

1

[17. Jh.]

ABBILDUNG¹ EINER EPISODE AUS DEM LEBEN DES HL. JOHANNES CHRYSOSTOMUS, BISCHOF [RICHTIG: PATRIARCH VON KONSTANTINOPOL]

1) Es handelt sich hierbei um das Blatt 53 eines nicht identifizierten Werkes, s. auch AH 78/128.

AH 91, 1^r (aufgeklebt). Abb. s. am Schlusse von AH 91

2

1668 Mai 13., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SAV. AMBASSADOR BENOIT II CIZE, BARON] DE GRESY,
[AN DEN ZUGER STATTHALTER BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN]

"Estant informe que Messieurs [Ammann und Rat] de [Stadt und Amt] Zug tiennent de main [=demain] leurs Conseil general [=Stadt- und Amtsrat], i'ay creu de vous devoir prier de leurs représenter de ma part puisque ie ne scay pas leurs escrire en alement de se porter a la revocation de ce qui a est[é] faict a la derniere Diette de Bade [- gemeineidg. Tagsatzung vom 18. März 1668; Stadt und Amt Zug war dabei nicht durch Zurlauben vertreten gewesen -]¹ qui se treuve contre l'Alliance que Mess.^{rs} les [VI] Cantons Catholiques [VII ausg. SO] ont avec S.A.R. [Herzog Karl Emanuel II.] ... [soit] pour Geneve comme pour le Pays de Veau [- Beschirmung Genfs und Waadt durch die kath. Orte -]² puisque cela ne peust pas susciter qu'a moins que ... les Cantons Catholiques ne veulent faire cesser l'Alliance de Savoye puisque ce qui est pourte par l'Abscheid de Bade est directement contre le Spirituel et le temporel qui sont les droict et les raisons de son A.R. en faveur du quel il n'a[-]t'este faict aucune reserve, si bien que vous voyes par la ... le tort que ... les Cantons [cath.] ont faict a l'Eglise de Dieu S.A.R. [=Papst Clemens IX.] et a eux mesme puisqu'ils ont fortifie par la les Cantons Huguenots [=neugl. Orte] leurs ennemys ce qui donnerat assurement de l'etounement a S.A.R. quand ... [il le] scaurat et au Pape et a tous les Princes Catholiques [wobei Grésy wohl insbes. an den franz. König Ludwig XIV. gedacht haben mag]. Mess.^{rs} [Schultheiss und Rat] de Lucerne veulent remedier a ce grand preiudice puisque se n'a[-]t'iamais este leurs intention que

l'on fit ces choses la, ni poins avoit ils donnez le pover [=Instruktion] pour ce faire, Mess.^{rs} [Landammann und Landrat] d'Ury ont deia revoque le tout ainsy que Monsieur l[e] Capitaine [Johann Anton] Schmid m'a escrit hier au ... [soir], i'expere[!] donc que Mess.^{rs} de Zug n'en feront pas moins pour donner des marques du desir qu'ils ont de continuer l'Alliance avec S.A.R. et cela serat la cause que ie pourray bien tost recevoir les ordres de S.A.R. pour procurer toutes les plus grandes satisfaction qui se pourrat au dict ... Cantons Catholiques. Je vous prie donc ... de bien expliquer le tout a Mess.^{rs} de Zug.

Je vous dois aussi dire que les Deputes de tous ... les Cantons Catholiques a la derniere Diette qu'ils ont tenue [vom 12.-13. März 1668] a Lucerne³ [Stadt und Amt Zug war dabei durch Karl Brandenburg und Heinrich Iten vertreten -] ils m'ont tous assemblement assure que l'on ne feroit iamais rien contre l'Alliance de Savoye⁴, ny qui fût prejudiciable a S.A.R. et tout ce qu'ils ont faict, et formellement contre la dicte Alliance, et par consequent tres prejudiciable a S.A.R. puisque c'est contre le Spirituel et le temporel donc il at les droict et les raisons tant sur Geneve que sur le Pays de Veau, par ou vous voyes comme l'on at traicte ce grand Prince Vostre Alié, ie ne luy ennay [=en ai] encort rien voleu escrire, puisque i'espere que l'ont veut reparer promptement, tout ce qui a este faict a son prejudice ie vous prie donc ... de bien représenter a ... Zug toutes ces raisons et de leurs en bien faire considerer l'importance, ie n'obliera pas ... les payne que ie vous donne et celles que prenderont vos amis dans la negotiation de la satisfactions de Mess.^{rs} les Cantons qui bientost se fairat si l'on repare a tout ce qui a este faict a Bade tant en faveur de Geneve que du Pays de Veau qui ne peut subsiste qu'a moins ... le[s] Cantons Catholiques veulent eux faire cesser l'Alliance de Savoye ce que tous ces autres ... Cantons de mongnent [=témoignent] ne vouloir iamais faire. ...

Je vous dois encort vous dire que tous ... les Cantons Catholiques ont escrit⁵ a S.A.R. le 12.^e de Mars, et l'ont assure qu'ils n'ont rien faict et ne fairont iamais rien contre son Alliance ny a son prejudice et ce pendent il apparroit bien du Contraire par l'Abscheid de Bade."

1) s. EA VI 1, 742 (Nr. 475)

2) s. ebenda 744 d

3) s. ebenda 739 (Nr. 474)

4) s. ebenda 740 b, d

5) s. AH 91/9